TL170

LA MISSION DE LA REPUBLIQUE D'INDONÉSIE
AUPRES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

PROCLAMATION

Boulevard du Souverain 7 ⌂ B-1170 Bruxelles ⌂ Tel 02/660 89 15 ⌂ Fax 02/675 53 55 ⌂ Tlx 20379 a putri b

TL0170-2

P R O C L A M A Ç Ã O

Nós, o Povo do Timor Português e suas Legítimas Representantes, representado por
Apodeti-Associação Popular Democrática de Timor;
UDT -União Democrática Timorense
KOTA -Klibur Oan Timur Aswain o,
PT -Partido Trabalhista,

após terem efectuado uma análise cuidadosa da recente atitude unilateral da Fretilin, materializada através de uma "proclamação de independencia" para o território de Timor Português, atitude essa consentida pelo Governo de Portugal, facto esse que contraria por si só os reais interesses do Povo de Timor Português;

Considerando que não foram concretizadas as condições para a auto-determinação do Povo de Timor Português no sentido de definir livremente o seu destin

Atendendo ao facto de que têm sido várias as iniciativas manifestadas no sentido de se encontrar uma solução justa e pacífica para a questão timorense, nomeadamente

- Encontro de Macau, ao qual não compareceu a Fretilin apesar de para o mesmo ter sido convidada pelo Governo de Portugal.
- Prontidão do Governo da Austrália em facilitar o diálogo no seu território sobre a questão timorense.
- Celebração em Roma de consultas mutuas entre os Ministros dos Negócios Estrangeiros de Portugal e da Indonesia que produziu um Memorandum de Compreensão entre estes dois países;
- Diligencia levada a efeito pelo Governo da Indonesia ao enviar à zona fronteiriça o respectivo Ministro Senhor Adam Malik a fim de salientar as conclusões do Encontro de Roma;

Consequentemente,

Concluindo-se que a Fretilin desprezou todos os esforços indicados e, nomeadamente ainda que a Fretilin teve assumido atitudes recentes que tolhem criminosamente as legítimas aspirações do Povo de Timor Português;

Atendendo à situação criada pela Fretilin ao declarar unilateralmente a independencia de Timor Português colocando consequentemente todas as possibilidades de solução pacífica deste problema conforme é desejo da população;

Sentindo que, por via da acção colonialista de Portugal e da ausência a qual ao longo de quase 500 anos separou profundamente os laços de sangue, afinidade étnica, moral e cultural com o povo Indonésio da Ilha de Timor;

Atendendo a que se considera ser este o momento oportuno para restabelecer os laços fortes tradicionais com a Nação Indonesia;

Em nome do Todo Poderoso e pelos motivos atrás apontados, proclamamos solenemente a Integração de todo o território da antiga colónia portuguesa de Timor na Nação Indonesia em virtude de isto constituir a aspiração mais elevada dos sentimentos da população de Timor Português.

De acordo com o conteúdo da presente Proclamação de Integração solicitamos ao Governo e ao Povo da Indonesia que leve a efeito medidas imediatas no sentido de proteger as vidas das pessoas que ora se consideram elas próprias como parte do Povo Indonesio vivendo sob o terror e praticas facciosas da Fretilin consentidas pelo Governo de Portugal.

Datado em Balibó, aos 30 de Novembro de 1975.

Por APODETI-Associação Popular Democrática de Timor

Guilherme Maria Gonçalves
Membro do Presidium

Alexandrino Borromeu
Membro do Presidium

Por UDT-União Democrática de Timor

Francisco Xavier Lopes da Cruz
Presidente

Fernando de Oliveira
Secretário-Geral

Por K.O.T.A.-Klibur Oan Timur Asswain

José Martins
Presidente

Por PARTIDO TRABALHISTA

Domingos Carmo Soares
Membro do Directório

TL0170-3

P R O C L A M A T I O N

We, the people of Portuguese Timor and its dependencies, herein represented by Apodeti, UDT, Kota and Partido Trabalhista and,
after a carefully analise has been made after the unilateral action of Fretilin materialised through the "proclamation of independence" concerning the territory of Portuguese Timor, being such attitude considered consented under the role of the Government of Portugal, being such facts by their meanings in full contradiction to the real interests of Portuguese Timor people;
considering that the conditions for the self determination of Portuguese Timor people regarding to choose freely its own destiny were not carried out in execution;
having in mind the fact that several initiatives have been evidenced as a proof towards to meet a just and peaceful political solution on the timorese question, mainly

- The Macau meeting to which Fretilin was voluntariously absent although the Government of Portugal did invite their representatives to be present.
- Readiness of the Government of Australia in order to provide conditions for a dialogue concerning the timorese question at its own territory.
- The Rome meeting for mutual consultations held between the Foreign Affairs Ministers of Portugal and Indonesia which final conclusion was the issue of the Memorandum of Understanding between the two countries;
- Efforts carried out by the Indonesian Government in sending over the bordering area the Minister of Foreign Affairs Mr. Adam Malik in order to implement the spirit of the Rome Meeting;

consequently, being achieved the conclusion that the Fretilin deliberatly ignored all the mentioned efforts;
adding yet the fact that Fretilin has assumed illness actitudes that criminally avoid the Portuguese Timor people to express its legitimate aspirations;
attending the situation build up by Fretilin when declaring unilaterally the independence of Portuguese Timor draining out completely all the possibilities towards a peacefull solution of this problem according to the wishes of the people;
feeling that owing the colonialist action of Portugal and Holland which during through almost 500 years has deeply separated the blood links, etnical afinity, moral and oultural with the indonesian people of the island of Timor;
attending that this moment is to be considered quite opportune to re-establish the strong traditional link with the indonesian nation;
In the name of the All Migthy, and by the reasons previously referred, we do proclaim solemnly the Integration of the whole territory of the ex-portuguese colony of Timor with the Inonesian Nations as this Proclamation means the most highly expression of the Portuguese Timor feelings.

In accordance with the contents of the present Proclamation of Integration the Government of Indonesia xxxxx and the People of Indonesia are requested to take the necessary steps in order to protect people's life who themselves now are considering part of the Indonesian People yet living under the terro and fascist practices of Fretilin allowed by the Government of Portugal.

Dated at Balibó, November 30, 1975.

On behalf of APODETI

Guilherme Maria Gonçalves
Member of Pres dium

Alexandrino Borromeu
Membro do Presidium

On behalf of U.D.T.

Francisco Lopes da Cruz
President

Domingos Oliveira
Secretario-Geral

On behalf of KOTA

José Martins
Presidente

On behalf of Partido Trabalhi

Domingos Pereira
Member of Directorium